

Lisensavtale for sluttbruker

Programvaren som er innebygd i Garmin-produktet ditt ("Programvaren") eies av Garmin Ltd. eller Garmins datterselskaper ("Garmin"). Tredjeparts kartdataene som er innebygd i eller følger med Garmin-produktet ditt ("Kartdataene"), eies av NAVTEQ North America LLC og/eller dets tilknyttede selskaper ("NAVTEQ") og er lisensiert til Garmin. Garmin lisensierer også informasjon, tekst, bilder, grafikk, fotografier, lyd, video og andre programmer og data fra tredjepartsleverandører ("Tredjepartsdata"). Kartdata og Tredjepartsdata er samlet kalt "Dataene". Både Programvaren og Dataene er beskyttet av opphavsrettslover og internasjonale avtaler om opphavsrett. Programvaren og Dataene lisensieres, de selges ikke. Programvaren og Dataene leveres i henhold til den følgende lisensen og er underlagt de følgende vilkårene og betingelsene, som godtas av sluttbrukeren ("du" eller "deg") på den ene siden, og Garmin og Garmins lisensgivere (inkludert deres lisensgivere og leverandører) og tilknyttede selskaper på den andre siden.

VIKTIG: LES DENNE LISENSEN NØYE FØR DU TAR I BRUK PRODUKTET. HVIS DU INSTALLERER, KOPIERER ELLER PÅ ANNET VIS TAR I BRUK DETTE PRODUKTET, BETYR DET AT DU HAR LEST DENNE LISENSEN OG GODTATT VILKÅRENE. HVIS DU IKKE GODTAR VILKÅRENE, MÅ DU RETURNERE HELE PRODUKTET TIL FORHANDLEREN DU KJØPTE DET AV (HVIS DU KJØPTE DET NYTT), INNEN 7 DAGER FRA KJØPSDATOEN, OG DU FÅR PENGENE TILBAKE.

Lisensvilkår og betingelser

Garmin ("vi" eller "oss") gir deg et lagringsmedium som inneholder dataprogramvaren ("Programvaren") og de innebygde eller medfølgende Dataene, inkludert all elektronisk eller nettbasert dokumentasjon og trykt materiale (samlet kalt "Produktet" i denne lisensavtalen), og gir deg en begrenset, ikke-eksklusiv lisens til å bruke Produktet i overensstemmelse med vilkårene i denne Avtalen. Du godtar å bruke disse Dataene sammen med Garmin-produktet bare til personlige formål, eller, hvis relevant, til intern bruk i bedriften din, men ikke til formål som tjenesteyting, tidsdeling, videresalg eller lignende. Følgelig, men innenfor de restriksjonene som settes i avsnittene som følger, kan du kopiere disse Dataene bare i den grad det er nødvendig for at du skal kunne (i) vise dem, og (ii) lagre dem, såfremt du ikke fjerner noen merknader om opphavsrett og ikke på noen måte endrer Programvaren eller Dataene. Du godtar å ikke på noen annen måte reprodusere, kopiere, endre, dekompile, demontere, foreta omvendt utvikling av eller lage utledet arbeid basert på noen del av Produktet, og du kan ikke overføre eller distribuere det i noen form, til noe formål, unntatt i den utstrekning dette er tillatt etter ufravikelig lovverk. Garmin

forbeholder seg også retten til å avslutte tilbudet av data som leveres av en tredjepartsleverandør, hvis denne leverandøren slutter å levere slikt innhold, eller hvis Garmins kontrakt med leverandøren avsluttes.

Restriksjoner. Bortsett fra i tilfeller der du er spesielt lisensiert av Garmin til det, og uten å begrense forrige avsnitt, kan du ikke bruke disse Dataene med noen produkter, systemer eller programmer som er installert i eller på annen måte tilknyttet eller i kommunikasjon med kjøretøy, og som kan brukes til fordeling, styring av vognpark eller lignende bruksområder der Dataene brukes av et sentralt kontrollcenter som fordeler en vognpark. Videre har du forbud mot å leie ut eller lease Dataene eller Garmin-produkter som inneholder Dataene, til noen annen person eller tredjepart. Bare leiebilfirmaer med spesiell skriftlig godkjenning fra Garmin for utleie av Garmin-produkter som inneholder Dataene til sine leiekunder, har tillatelse til å leie ut slike produkter.

nüMaps™ Lifetime. Hvis du kjøper et nüMaps Lifetime-abonnement (selges separat), vil du motta opptil fire (4) kartdataoppdateringer per år, når og hvis slike oppdateringer er tilgjengelige på Garmins webområde, for ett (1) kompatibelt Garmin-produkt til produktets levetid utgår eller til Garmin ikke lenger mottar kartdata fra NAVTEQ. Oppdateringene du mottar i abonnementet, vil være oppdateringer til de samme kartdataene som fulgte med Garmin-produktet da du kjøpte det. I noen tilfeller kan det hende at Garmin-produktet ikke har tilstrekkelig gjenværende minne til at du kan laste opp en oppdatering til de samme kartdataene som fulgte med da du kjøpte Garmin-produktet. Da må du enten (a) velge redusert kartdatadekning for oppdateringene eller (b) kjøpe et microSD-kort eller et SD-kort separat (som er kompatibelt til Garmin-produktet ditt) og laste opp hele eller deler av kartdatadekningen for oppdateringene til kortet og sette inn kortet i sporet for microSD-kort eller SD-kort i Garmin-produktet. Garmin kan oppheve nüMaps Lifetime-abonnementet ditt hvis du bryter ett eller flere av vilkårene i denne Avtalen eller abonnementet. nüMaps Lifetime-abonnementet kan ikke overføres til en annen person eller et annet Garmin-produkt.

Ingen garanti. Dette Produktet (inkludert Dataene) leveres "som det er", og du godtar at bruken skjer på egen risiko. Garmin og Garmins lisensgivere (og deres lisensgivere og leverandører) gir ingen løfter, fremstillinger eller garantier av noe slag, uttrykt eller underforstått, basert på lov eller annet, inkludert, men ikke begrenset til, hva angår innhold, kvalitet, nøyaktighet, fullstendighet, effektivitet, pålitelighet, salgbarhet, egnethet til noe bestemt formål, nytteighet, brukbarhet eller resultater som kan oppnås fra Produktet, eller at Dataene eller serveren vil være uten avbrudd eller feilfri.

Fraskrivelse av garantiansvar. GARMIN OG GARMINS LISENSGIVERE (INKLUDERT DERES LISENSGIVERE OG LEVERANDØRER) FRASKRIVER

SEG ALT GARANTIANSVAR, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, MED HENSYN TIL KVALITET, YTELSE, SALGBARHET, EGNETHET TIL NOE BESTEMT FORMÅL ELLER IKKE-KRENKELSE. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG ERKLÆRING ELLER INFORMASJON FRA GARMIN ELLER GARMIN'S LEVERANDØRER OG LISENSGIVERE INNEBÆRER NOEN GARANTI, OG DU ER IKKE BERETTIGET TIL Å ETABLERE KRAV PÅ GRUNNLAG AV SLIK ERKLÆRING ELLER INFORMASJON. DENNE FRASKRIVELSE AV GARANTIANSVAR ER EN AVGJØRENDE BETINGELSE FOR DENNE AVTALEN. Enkelte delstater, territorier og land tillater ikke visse fraskrivelser av garantiansvar, og i henhold til dette er det mulig at fraskrivelsen ovenfor ikke gjelder for deg.

Fraskrivelse av erstatningsansvar. GARMIN OG GARMIN'S LISENSGIVERE (INKLUDERT DERES LISENSGIVERE OG LEVERANDØRER) HAR IKKE ERSTATNINGSANSVAR OVERFOR DEG: MED HENSYN TIL ALLE KRAV, PÅSTANDER ELLER SØKSMÅL, UAVHENGIG AV GRUNNLAGET FOR KRAVET, PÅSTANDEN ELLER SØKSMÅLET PÅ GRUNNLAG AV TAP, PERSONSKADE ELLER ANNEN SKADE, DIREKTE ELLER INDIREKTE, SOM KAN VÆRE FORÅRSAKET AV BRUK ELLER BESITTELSE AV INFORMASJONEN, ELLER FOR TAPT FORTJENESTE ELLER INNTekt, TAPTE KONTRAKTER ELLER BESPARELSER, ELLER NOEN ANNEN FORM FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE, SPEIELLE ELLER FØLGESMESSIGE SKADER SOM EVENTUELT OPPSTÅR I FORBINDELSE MED DIN BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE DENNE INFORMASJONEN, ALLE EVENTUELLE FEIL VED DATAENE ELLER INFORMASJONEN, ELLER BRUDD PÅ DISSE VILKÅRENE ELLER BETINGELSENE, ENTEN MED HENSYN TIL KONTRAKT ELLER SKADEGJØRENDE HANDLING ELLER BASERT PÅ EN GARANTI, SELV OM GARMIN ELLER GARMIN'S LISENSGIVERE ER INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE. GARMIN'S OG GARMIN'S LISENSGIVERES TOTALE SAMLEDE ERSTATNINGSANSVAR MED HENSYN TIL DE FORPLIKTELSENE SOM FØLGER AV DENNE AVTALEN ELLER ANNET, I FORBINDELSE MED GARMIN-PRODUKTET ELLER DATAENE, SKAL IKKE OVERSKRIDE 1,00 USD. Enkelte delstater, territorier og land tillater ikke visse fraskrivelser av erstatningsansvar eller begrensninger av erstatningssum, og i henhold til dette er det mulig at avsnittet ovenfor ikke gjelder for deg.

Fraskrivelse av tilslutning. Referanser til produkter, tjenester, prosesser, hypertextkoblinger til tredjeparter eller andre Data med varenavn, varemerke, produsent, leverandør eller annet, må ikke nødvendigvis inneholde eller antyde noen tilslutning, sponing eller anbefaling fra Garmin eller Garmin's lisensgivere. Produkt-

og serviceinformasjon er hver forhandlers hele og fulle ansvar. NAVTEQ-navnet og -logoen, varemerkene og logoene for NAVTEQ og NAVTEQ ON BOARD, samt andre varemerker og varenavn som eies av NAVTEQ North America LLC, kan ikke brukes på noen kommersiell måte uten forutgående skriftlig samtykke fra NAVTEQ.

Eksportkontroll. Du godtar å ikke eksportere fra noe sted noen del av Dataene du har fått eller noe direkte produkt av dem, annet enn i samsvar med, og med alle lisenser og godkjenninger som kreves under, relevante lover, bestemmelser og regler for eksport.

Skadesløshet. Du godtar å holde skadesløse, forsvare og holde Garmin og Garmins lisensgivere (inkludert deres respektive lisensgivere, leverandører, formyndere, datterselskaper, tilknyttede selskaper og deres respektive styremedlemmer, direktører, ansatte og aksjonærer, forhandlere og representanter) uten ansvar eller erstatningsansvar for alt av tap, skader (inkludert fatale personskader), krav, søksmål, kostnader, utgifter eller erstatning av noen art, inkludert, men ikke begrenset til, advokathonorarer, på grunnlag av eller i forbindelse med din bruk eller besittelse av Produktet (inkludert Dataene).

Kanadiske kartdata. Kartdataene for Canada kan inneholde eller reflektere data til lisensgivere, inkludert dronningen og det kanadiske postvesenet. Denne typen data lisensieres som de er. Lisensgiverne, inkludert dronningen og det kanadiske postvesenet, gir ingen løfter, fremstillinger eller garantier for slike data, uttrykt eller underforstått, basert på lov eller annet, inkludert, men ikke begrenset til, hva angår effektivitet, fullstendighet, nøyaktighet eller egnethet til noe bestemt formål. Lisensgiverne, inkludert dronningen og det kanadiske postvesenet, har ikke erstatningsansvar med hensyn til alle krav, påstander eller søksmål, uavhengig av grunnlaget for kravet, påstanden eller søksmålet på grunnlag av tap, personskade eller annen skade, direkte eller indirekte, som kan være forårsaket av bruk eller besittelse av dataene eller kartdataene. Lisensgiverne, inkludert dronningen og det kanadiske postvesenet, har ikke erstatningsansvar for tapt inntekt eller tapte kontrakter, eller noen annen form for følgesmessige tap som eventuelt oppstår i forbindelse med feil ved dataene eller kartdataene. Du skal erstatte og holde skadeløs lisensgiverne, inkludert dronningen, den kanadiske ministeren for natur og miljø og det kanadiske postvesenet og dets styremedlemmer, ansatte og forhandlere fra og mot alle krav, påstander eller søksmål, uavhengig av grunnlaget for kravet, påstanden eller søksmålet på grunnlag av tap, kostnader, utgifter, skader eller personskader (inkludert fatale personskader) som oppstår som følge av bruk eller besittelse av dataene eller kartdataene. Vilkårene i denne delen kommer i tillegg til alle rettigheter og forpliktelser som partene har i henhold til Avtalen. I den grad noen av bestemmelsene i denne delen er i uoverensstemmelse eller konflikt med andre bestemmelser i Avtalen, skal bestemmelsene i denne delen gjelde.

Amerikanske kartdata. NAVTEQ innehar en ikke-eksklusiv lisens fra United States Postal Service® til å publisere og selge ZIP+4®-informasjon. ©United States Postal Service® 2010. Prisene er ikke bestemt, kontrollert eller godkjent av United States Postal Service®. Følgende varemerker og registreringer eies av USPS: United States Postal Service, USPS og ZIP+4.

Kanadiske kartdata. Kartdata for Canada inkluderer informasjon som er hentet med tillatelse fra kanadiske myndigheter, inkludert © Dronningen, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase®, © departementet for natur og miljø i Canada. Med enerett.

Australske kartdata. Kartdata for Australia er basert på data NAVTEQ har lisensiert fra PSMA Australia Limited (www.pdma.com.au). I tillegg inkorporerer Produktet data som Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, Sentinel Content Pty Limited og Continental Pty Ltd har © 2010 på. Hvis Produktet ditt bruker RDS-TMC-koder i kartdataene, har Telstra Corporation Limited og dets lisensgivere © 2010 på trafikkposisjonskodene.

Avtaleperiode. Denne Avtalen er gyldig til (i), hvis aktuelt, abonnementet enten blir opphevet (av deg eller Garmin) eller utløper, eller (ii) Garmin opphever denne Avtalen av en hvilken som helst grunn, inkludert, men ikke begrenset til, hvis Garmin oppdager at du har brutt ett eller flere av vilkårene i denne Avtalen. I tillegg skal denne Avtalen oppheves umiddelbart ved opphør av en avtale mellom Garmin og en tredjepart som Garmin har fått lisens fra for bruk av Dataene.

Fullstendig avtale. Disse vilkårene og betingelsene utgjør hele avtalen mellom Garmin (og Garmins lisensgivere, inkludert deres lisensgivere og leverandører) og deg hva gjelder dette temaet, og erstatter i deres helhet alle skriftlige eller muntlige avtaler mellom oss som gjelder dette temaet.

Gjeldende lov.

(a) For NAVTEQ-data i EU

Vilkårene og betingelsene ovenfor skal styres av lovverket i Nederland, uten hensyn til (i) prinsipper i lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løvsørekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Nederland ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med NAVTEQ-dataene du har tilgang til under denne avtalen.

(b) For NAVTEQ-data i Nord-Amerika og NAVTEQ-data utenfor EU

Vilkårene og betingelsene ovenfor skal styres av lovverket i Illinois, uten hensyn til (i) prinsipper i lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løssørekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Illinois ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med NAVTEQ-dataene du har tilgang til under denne avtalen.

(c) Ved konflikter, krav eller søksmål som ikke er knyttet til NAVTEQ-dataene

Vilkårene og betingelsene ovenfor skal styres av lovverket i Kansas, uten hensyn til (i) prinsipper i lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løssørekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Kansas ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med Dataene du har tilgang til under denne avtalen.

Myndigheter som sluttbrukere. Hvis sluttbrukeren er et departement, direktorat eller en annen enhet innenfor amerikanske myndigheter, eller er finansiert helt eller delvis av amerikanske myndigheter, er bruk, mangfoldiggjøring, reproduksjon, utgivelse, endring, offentliggjøring eller overføring av Produktet og medfølgende dokumentasjon underlagt begrensningene i DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUN 1995) (DOD definisjon av kommersiell dataprogramvare), DFARS 27.7202-1 (DOD retningslinjer for kommersiell dataprogramvare), FAR 52.227-19 (JUN 1987) (bestemmelse om kommersiell dataprogramvare for sivile myndigheter), DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (DOD tekniske data – bestemmelse om kommersielle artikler), FAR 52.227-14 Alternates I, II, og III (JUN 1987) (bestemmelse om tekniske data og ikke-kommersiell dataprogramvare for sivile myndigheter), og/eller FAR 12.211 og FAR 12.212 (anskaffelse av kommersielle artikler), der det er relevant. Ved eventuell konflikt mellom noen av disse FAR- og DFARS-bestemmelsene og denne Lisensen, gjelder det dokumentet som setter de strengeste begrensningene for myndighetenes rettigheter. Leverandør/produsent er Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, KS 66062, USA og NAVTEQ North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 USA.

Garmin® er et varemerke for Garmin Ltd. eller dets datterselskaper, registrert i USA eller andre land. Disse varemerkene kan ikke brukes uten uttrykkelig tillatelse fra Garmin.

NAVTEQ er et varemerke i USA og andre land. Alle andre firmanavn og varemerker som nevnes eller som det henvises til i denne dokumentasjonen, eies av sine respektive innehavere. Med enerett.